



Culture et Liberté
5, rue Saint Vincent de Paul
75010 Paris
Tél : 01 47 70 37 50
Mail : doreen.poerschke@cultureetliberte.org
www.culture-et-liberte.asso.fr

FICHE D'INSCRIPTION –SEJOUR TANDEM 2026

Je souhaite m'inscrire au séjour tandem 2026

- Tandem I/2026 : 18/07 – 30/07/2026** à Möhnesee (Rhénanie du Nord Westphalie) et à Marines (Val d'Oise) pour jeunes de 14 à 17 ans (niveau A2/B1) – **Frais de participation : 700 €**
- Tandem II/2025 : 27/07 – 08/08/2026** à La Rochette (Seine-et-Marne) et Berlin pour jeunes de 15 à 18 ans (niveau A2/B1) – **Frais de participation : 799 €**
- Tandem III/2026 : 09/08 – 23/08/2026** à Grainau (Bavière) et Nîmes (Département du Gard, Occitanie) pour jeunes de 14 à 17 ans (niveau A2/B1) – **Frais de participation : 799 €**

PARTICIPANT*E :

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

Email :

Adresse :

Code postal :

Ville :

Téléphone portable :

Connaissances en allemand (auto-évaluation) :

Loisirs et centres d'intérêt :

J'ai déjà participé à une rencontre franco-allemande ou un cours tandem (si oui, quand et où) :

Comment ai-je eu connaissance de ce cours tandem :

- Internet** **Amis** **Presse** **Autre :**

REPRESENTANT*E LEGAL*E :

Nom :

Prénom :

Lien avec l'enfant mineur : **Père**

Mère

Tuteur

Adresse :

Code postal :

Ville :

Téléphone portable :

Téléphone fixe :

Email :



N° sécurité sociale :

N° assurance responsabilité civile (et nom de la compagnie) :

Régime alimentaire particulier : (sans porc, végétarien, végétalien, halal, allergies ...) :

Je déclare que mon enfant est capable de nager 50 mètres : OUI

NON

Je déclare être le parent ou la*le représentant*e légal*e de la*du mineur*e (nom, prénom), et par ma signature

- autorise mon enfant à participer au séjour tandem franco-allemand et à toutes les activités prévues au programme. Mon enfant n'a besoin d'aucun encadrement particulier lié à un handicap mental ou physique,
- autorise les différents partenaires du projet (Culture et Liberté, Arbeit und Leben NRW (Tandem I), Europa Direkt (Tandem II), Bund der Deutschen Landjugend (Tandem III) OFAJ, équipe d'encadrement) à photographier et filmer mon enfant dans le cadre du projet, et à utiliser et diffuser son image sur tous ses supports d'information (Publications, Internet, vidéo, etc.). Je prends connaissance du fait que je peux à tout moment, par écrit, retirer mon autorisation.
- suis conscient*e et accepte que, lors du séjour, les participant*es bénéficient de temps libres prévus au programme. Temps libres pendant lesquels elles*ils seront indépendant*es et sans surveillance directe. J'autorise mon enfant à se déplacer, en groupe de trois jeunes minimum, sans surveillance, en ville dans le cadre d'activités prévues au programme (ex : jeu de piste) ou du temps libre.
- Je reconnais avoir pris connaissance des conditions de participation (cf. page 3) et les accepter.

Date :

Signature de la*du représentant*e légal*e (précédée de la mention lu et approuvé):

La fiche d'inscription accompagnée d'un acompte de 150 €, de la fiche sanitaire complétée et d'une photocopie de l'attestation CPAM sont à renvoyer par mail à :

Culture et Liberté
Doreen Poerschke
doreen.poerschke@cultureetliberte.org



CONDITIONS DE PARTICIPATION

Les participant*es sont tenu*es de respecter le programme mis en place par les responsables du séjour et de suivre avec attention ce qui est dit par l'équipe d'animation.

Les parents de participant*es mineurs assument la responsabilité d'éventuels dommages causés par leur enfant.

Les activités prévues au programme seront effectuées sous la surveillance de l'animateur*rice. Ces activités exigent des participant*es qu'elles*ils soient responsables et qu'elles*ils fassent preuve d'autodiscipline.

Nous, responsables du séjour, déchargeons notre responsabilité pour les activités mises en œuvre par les participant*es en dehors des temps du programme (par exemple la nuit). Il est interdit de se baigner, à moins qu'un*e membre de l'équipe pédagogique ne surveille le groupe, et ce sur une plage/piscine/lac où la baignade est habituellement surveillée.

Nous, responsables du séjour, n'assumons aucune responsabilité en cas de disparition ou perte d'objets de valeur des participant*es.

Un acompte de 150 € est à régler par chèque à l'ordre de Culture et Liberté ou par virement bancaire lors de l'inscription. (nous contacter pour les coordonnées bancaires). Le solde (550€ pour le Tandem I, 649€ pour le Tandem II, 649€ pour le Tandem III) des frais de participation est à régler avant le 31 mai 2026.

Les séjours tandem bénéficient d'un soutien financier de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ), ce qui permet de financer une partie des frais de transport, de séjour, de programme et d'encadrement par les intervenant*es tandem et les animateurs*rices.

Les frais de participation comprennent :

- **Frais de transport (départ depuis Paris, retour jusqu'à Paris) et le transfert de Möhnesee à Marines/ de la Rochette à Berlin**
- **Hébergement en pension complète**
- **Frais d'entrées, de visites et de transports sur place**
- **Frais pédagogiques**
- **Adhésion annuelle à Culture et Liberté**

Les frais de participation représentent une somme forfaitaire non-révisable et servent à couvrir les coûts pédagogiques du séjour. En cas de non utilisation de certaines prestations, aucun remboursement ne sera possible.

En cas de désistement :

- **à partir de 8 semaines avant le début du cours, 75% des frais de participation seront conservés.**
- **4 semaines avant le début du cours, 90% des frais de participation seront conservés.**
- **1 semaine avant le début du cours, les frais de participation seront conservés intégralement.**